

Sparrow	Stevenson
Tardif	Tétreault
Thacker	Thompson
Thorkeison	Tremblay (Québec-Est)
Tremblay (Lotbinière)	Turner (Halton—Peel)
Van de Walle	Venne
Vézina	Vien
Vincent	White
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)	Worthy—121
Winegard	

CONTRE

Députés

Allmand	Althouse
Arseneault	Assad
Bélair	Bellemare
Benjamin	Bevilacqua
Black	Blaikie
Blondin	Boudria
Brewin	Butland
Callbeck	Campbell (South West Nova)
Catterall	Clancy
Comuzzi	Copps
Crawford	de Jong
Duhamel	Ferguson
Finestone	Fisher
Flis	Foster
Gaffney	Gardiner
Gauthier	Gray (Windsor Ouest)
Guarnieri	Harb
Harvard	Harvey (Edmonton East)
Hovdebo	Jordan
Kaplan	Karpoff
Kilger (Stormont—Dundas)	Langan (Mission—Coquitlam)
Langdon (Essex—Windsor)	Lapierre
Laporte	Lee
MacDonald (Dartmouth)	MacLaren
MacWilliam	Maheu
Manley	Marleau
McGuire	Mitchell
Nault	Nystrom
Pagtakhan	Parent
Parker	Peterson
Proud	Prud'homme
Rideout	Riis
Robichaud	Rompkey
Simmons	Stewart
Stupich	Taylor
Tobin	Vancief
Wappel	Whittaker
Wood	Young (Beaches—Woodbine)—76

• (1730)

M. le vice-président: Je déclare la motion adoptée.

(Le projet de loi est lu pour la première fois et l'impression en est ordonnée.)

* * *

LOI AUTORISANT L'ALIÉNATION DE NORDION ET DE THERATRONICS

MESURE D'ÉTABLISSEMENT

L'hon. John McDermid (ministre d'État (Privatisation et affaires réglementaires)) propose que le projet de loi C-13, Loi portant autorisation de l'aliénation de Nordion International Inc. et de Theratronics International Limi-

Nordion et Theratronics

tée, soit lu pour la deuxième fois et renvoyé à un comité législatif.

—Monsieur le Président, je prends la parole aujourd'hui pour lancer le débat sur le projet de loi C-13, qui autorise l'aliénation de deux sociétés d'État, soit Nordion International Inc. et Theratronics. J'entends déjà les hurlements, grognements et plaintes des néo-démocrates, qui ont paralysé les travaux de la Chambre pendant deux heures cet après-midi sans raison apparente. Ils essaient maintenant de faire taire l'intervenant alors que nous débattons d'un projet de loi.

M. le vice-président: Nous allons laisser partir ceux qui doivent quitter la Chambre pour vaquer à d'autres affaires et le ministre pourra ensuite commencer.

M. McDermid: Monsieur le Président, avant de faire une revue de ce projet de loi article par article, je voudrais dire quelques mots sur notre programme de privatisation en général. C'est une politique gouvernementale très importante, qui joue un rôle crucial dans notre stratégie économique globale.

Lorsque nous avons été élus en 1984, nous nous sommes engagés à revitaliser l'économie dans le but de renforcer la croissance économique et de créer des emplois productifs pour les Canadiens. Comme vous le savez, nous avons créé plus de 1,5 million d'emplois au Canada depuis notre prise du pouvoir en 1984.

A cette fin, nous avons notamment procédé à un examen complet des sociétés d'État. Nous avons envisagé de privatiser celles que nous avons jugées rentables et qui ne servaient plus les objectifs des politiques publiques.

Des progrès importants ont été enregistrés depuis que le programme a été annoncé en 1984. La totalité ou une portion des parts du gouvernement dans 16 entreprises ont été vendues au secteur privé, deux sociétés d'État ont été confiées à des gouvernements territoriaux et huit autres ont été dissoutes. Par ces transactions, 5 milliards de dollars d'actifs ont été transférés au secteur privé et le rôle du gouvernement fédéral dans l'économie canadienne a été réduit considérablement.

En faisant cela, le Canada s'est placé dans une position plus concurrentielle. Le fonctionnement et le rendement financier de nombreuses sociétés d'État ont été améliorés par leur passage au secteur privé. J'entends rire les néo-démocrates. Ils pensent que c'est une farce, mais beaucoup de ces sociétés comptent maintenant plus d'employés, y compris de Havilland où il y a aujourd'hui